

**Germany-Neubrandenburg: Sports facilities operation services**  
**OJ S 135/2023 17/07/2023**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg  
Postal address: Friedrich-Engels-Ring 53  
Town: Neubrandenburg  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
Postal code: 17033  
Country: Germany  
E-mail: [Silke.Wagenknecht@neubrandenburg.de](mailto:Silke.Wagenknecht@neubrandenburg.de)  
Telephone: +49 395/555-2154  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.neubrandenburg.de](http://www.neubrandenburg.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg - 6 Lose  
Reference number: TEDE5/2023-012116

**II.1.2. Main CPV code**

92610000 Sports facilities operation services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg - 6 Lose;  
Los 1: Sportkomplex Datzeberg, Otto-Reinhardt-Weg 10, 17034 NB;  
Los 2: Sportkomplex Binsenwerder, Binsenwerder 2, 17033 NB;  
Los 3: Sportkomplex Weidenweg, Weidenweg 8, 17033 NB;  
Los 4: Sportkomplex Jahnstadion, Badeweg 6, 17033 NB;  
Los 5: Kunstrasen und Kunststoffflächen (diverse Objekte), 17033 NB;  
Los 6: Schulsportplatz Oststadt, Kopernikusstraße 4, 17036 NB

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 2 093 843,16 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

Lot No: Los 1: Sportkomplex Datzeberg

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

92610000 Sports facilities operation services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Main site or place of performance: Neubrandenburg

### **II.2.4. Description of the procurement**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg;

Los 1: Sportkomplex Datzeberg, Otto-Reinhardt-Weg 10, 17034 Neubrandenburg;

Pflege von Nebenflächen - Rasenmähd, Böschungsmähd, Reinigung von Gehweg und

Platzflächen, Rückschnitt Gehölze/Sträucher - Freischneiden von Zäunen, Baumkontrolle und Baumpflege;

Reinigung von Grünanlagen; Laubentfernung; Reinigung Weitsprunggruben; Sandreinigung /Sandaustausch Weitsprunggruben

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Qualitätsmanagement / Weighting: 10

Price - Weighting: 90

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Vertrag vom 01.01.24 bis 31.12.25, dann zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis max. 31.12.27.

In einigen Leistungsverzeichnis-Positionen sind andere Ausführungszeiten angegeben. Diese Positionen sind noch vertraglich gebunden, so dass der erstmalige Beginn der Arbeiten später ist. Im Folgejahr gilt dann der genannte Zeitraum lt. jeweiliger Leistungsbeschreibung bzw. BVB (Formblatt 634).

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

Lot No: Los 2: Sportkomplex Binsenwerder

### **II.2.2.**

**Additional CPV code(s)**

92610000 Sports facilities operation services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Main site or place of performance: Neubrandenburg

**II.2.4. Description of the procurement**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg;

Los 2: Sportkomplex Binsenwerder, Binsenwerder 2, 17033 Neubrandenburg;

Laufende Pflegemaßnahmen - u. a. Mähen der Sportrasenfläche, Mähen mit einem Spindelmäher, Mähen der Nebenflächen, Böschungsmahd, Reinigung von Gehweg und Platzflächen etc.;

Besondere Pflegemaßnahmen - u. a. Lieferung von Dünger/Düngung/Bodenuntersuchung; Vertikutieren der Sportrasenfläche, Striegeln der Sportrasenfläche etc.

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Qualitätsmanagement / Weighting: 10

Price - Weighting: 90

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Vertrag vom 01.01.24 bis 31.12.25, dann zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis max. 31.12.27.

In einigen Leistungsverzeichnis-Positionen sind andere Ausführungszeiten angegeben. Diese Positionen sind noch vertraglich gebunden, so dass der erstmalige Beginn der Arbeiten später ist. Im Folgejahr gilt dann der genannte Zeitraum lt. jeweiliger Leistungsbeschreibung bzw. BVB (Formblatt 634).

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

Lot No: Los 3: Sportkomplex Weidenweg

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

92610000 Sports facilities operation services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Main site or place of performance: Neubrandenburg

**II.2.4. Description of the procurement**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg;

Los 3: Sportkomplex Weidenweg, Weidenweg 8, 17033 Neubrandenburg;

Laufende Pflegemaßnahmen - u. a. Mähen der Sportrasenfläche, Mähen mit einem Spindelmäher, Mähen der Nebenflächen etc.;

Besondere Pflegemaßnahmen - u. a. Lieferung von Dünger/Düngung/Bodenuntersuchung, Vertikutieren der Sportrasenfläche, Striegeln der Sportrasenfläche etc.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Qualitätsmanagement / Weighting: 10

Price - Weighting: 90

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Vertrag vom 01.01.24 bis 31.12.25, dann zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis max. 31.12.27.

In einigen Leistungsverzeichnis-Positionen sind andere Ausführungszeiten angegeben. Diese Positionen sind noch vertraglich gebunden, so dass der erstmalige Beginn der Arbeiten später ist. Im Folgejahr gilt dann der genannte Zeitraum lt. jeweiliger Leistungsbeschreibung bzw. BVB (Formblatt 634).

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

Lot No: Los 4: Sportkomplex Jahnstadion

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

92610000 Sports facilities operation services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Main site or place of performance: Neubrandenburg

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg;

Los 4: Sportkomplex Jahnstadion, Badeweg 6, 17033 Neubrandenburg;

Laufende Pflegemaßnahmen - u. a. Mähen der Sportrasenfläche, Mähen mit einem Spindelmäher, Mähen der Nebenflächen etc.;

Besondere Pflegemaßnahmen - u. a. Lieferung von Dünger/Düngung/Bodenuntersuchung, Vertikutieren der Sportrasenfläche, Striegeln der Sportrasenfläche etc.

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Qualitätsmanagement / Weighting: 10

Price - Weighting: 90

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Vertrag vom 01.01.24 bis 31.12.25, dann zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis max. 31.12.27.

In einigen Leistungsverzeichnis-Positionen sind andere Ausführungszeiten angegeben. Diese Positionen sind noch vertraglich gebunden, so dass der erstmalige Beginn der Arbeiten später ist. Im Folgejahr gilt dann der genannte Zeitraum lt. jeweiliger Leistungsbeschreibung bzw. BVB (Formblatt 634).

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg  
Lot No: Los 5: Kunstrasen und Kunststoffflächen (diverse Objekte)

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

92610000 Sports facilities operation services

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
Main site or place of performance: Neubrandenburg

###### **II.2.4. Description of the procurement**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg;  
Los 5: Kunstrasen und Kunststoffflächen (diverse Objekte), 17033 Neubrandenburg;  
Kunststoffflächen - Grundreinigung von Kunststoffflächen (Tartanbahn), Intensivreinigung von Kunststoffflächen (Tartanbahn);  
Kunstrasenflächen - Striegeln von Kunstrasenflächen, Tiefenpflege von Kunstrasenflächen

###### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Qualitätsmanagement / Weighting: 10  
Price - Weighting: 90

###### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Vertrag vom 01.01.24 bis 31.12.25, dann zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis max. 31.12.27.

In einigen Leistungsverzeichnis-Positionen sind andere Ausführungszeiten angegeben. Diese Positionen sind noch vertraglich gebunden, so dass der erstmalige Beginn der Arbeiten später ist. Im Folgejahr gilt dann der genannte Zeitraum lt. jeweiliger Leistungsbeschreibung bzw. BVB (Formblatt 634).

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

Lot No: Los 6: Schulsportplatz Oststadt

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

92610000 Sports facilities operation services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Main site or place of performance: Neubrandenburg

**II.2.4. Description of the procurement**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg;

Los 6: Schulsportplatz Oststadt, Kopernikusstraße 4, 17036 Neubrandenburg;

Grundreinigung von Kunststoffflächen (Tartanbahn); Intensivreinigung von Kunststoffflächen (Tartanbahn); Reinigung von Spielgeräten; Laubentfernung; Reinigung Weitsprunggruben; Sandreinigung/Sandaustausch Weitsprunggruben; Reinigung Kugelstoßanlagen

**II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Qualitätsmanagement / Weighting: 10

Price - Weighting: 90

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Vertrag vom 01.01.24 bis 31.12.25, dann zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis max. 31.12.27.

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 062-183766](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

---

**Section V: Award of contract**

**Contract No:** 24-942/2023

**Lot No: Los 1: Sportkomplex Datzeberg**

**Title:**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/07/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tollense GaLaBau GmbH

Town: Neubrandenburg

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 69 068,00 EUR

Total value of the contract/lot: 91 671,93 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 24-942/2023

**Lot No: Los 2: Sportkomplex Binsenwerder**

**Title:**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/07/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: WISAG Garten- und Landschaftspflege Berlin-Brandenburg GmbH & Co. KG

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 373 683,76 EUR

Total value of the contract/lot: 394 979,42 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 24-942/2023

**Lot No:** Los 3: Sportkomplex Weidenweg

**Title:**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/07/2023

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Stange Grünanlagen & Winterdienst GmbH

Town: Neubrandenburg

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 331 010,96 EUR

Total value of the contract/lot: 416 200,09 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 24-942/2023

**Lot No: Los 4: Sportkomplex Jahnstadion**

**Title:**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/07/2023

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WISAG Garten- und Landschaftspflege Berlin-Brandenburg GmbH & Co. KG

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 105 829,60 EUR

Total value of the contract/lot: 904 328,52 EUR

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 24-942/2023

**Lot No: Los 5: Kunstrasen und Kunststoffflächen (diverse Objekte)**

**Title:**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/07/2023

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 3  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kommunal Service Neubrandenburg GmbH  
Town: Neubrandenburg  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
Country: Germany  
The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 157 295,60 EUR  
Total value of the contract/lot: 286 663,20 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 24-942/2023

**Lot No:** Los 6: Schulsportplatz Oststadt

**Title:**

Bewirtschaftung von Sportstätten der Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg

A contract/lot is awarded: no

### **V.1. Information on non-award**

**The contract/lot is not awarded**

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Bieterfragen:

Fragen zum Ausschreibungsverfahren sind bis spätestens 8 Werktage vor Ende der Abgabefrist über die Nachrichtenfunktion der eVergabe-Plattform einzureichen. Innerhalb dieser Frist wird die Beantwortung der Fragen garantiert.

Die Bieterfragen und Antworten sowie mögliche Änderungen der Vergabeunterlagen werden ausschließlich über die Nachrichtenfunktion der eVergabe-Plattform zum Download zur Verfügung gestellt. Nicht registrierte Teilnehmer am Ausschreibungsverfahren erhalten keine automatische Mitteilung über Bieterfragen, Antworten oder Änderungen der Vergabeunterlagen.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit  
Mecklenburg-Vorpommern  
Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin  
Postal code: 19053  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)  
Telephone: +49 385/588-5165  
Internet address: <http://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auftragserteilung: gemäß § 134 Abs. 2 GWB, 15 Tage nach Absendung der Bekanntmachung der Vergabeentscheidung durch die Vergabestelle oder 10 Tage nach Absendung per Fax oder elektronisch.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit  
Mecklenburg-Vorpommern

Town: Schwerin

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/07/2023